



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1766*03**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C27 707
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1766*03**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See Point 2.4.2 of the testreport
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1766*03**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
09.02.2022
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0500-20 (4. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **17.02.2022**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Marten Matzen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1766*03**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/03*1766*03

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q: Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1766*03**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **23.09.2020** Letztes Änderungsdatum: **17.02.2022**
Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:	Datum:
Test report(s) No.:	Date:
55-0500-20 (1. Ausfertigung)	09.09.2020
55-0500-20 (2. Ausfertigung)	13.07.2021
55-0500-20 (3. Ausfertigung)	25.10.2021
55-0500-20 (4. Ausfertigung)	09.02.2022

Beschreibungsbogen Nr.:	Datum:
Information document No.:	Date:
C27 707	06.08.2020
C27 707	06.12.2021

Liste der Änderungen:	Datum:
List of modifications:	Date:
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes	
See appendix "List of modifications" of the test report	



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1766*03**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1766*03**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**Prüfbericht
Test Report**

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für
Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for
passenger cars and their trailers***

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001766

R124 E1*124R00/03*1766*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C27 707
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 17
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter
theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective
theoretical rolling circumference
see 1.0
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address
SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- ϕ (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- ϕ (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
CMS 1277 01	5/100/57,1	51	725kg	2200mm
CMS 1277 02	5/108/63,4	45	725kg	2200mm
CMS 1277 17	5/108/63,4	47,5	725kg	2200mm
CMS 1277 03	5/108/63,4	50	725kg	2200mm
CMS 1277 04	5/108/65,1	42	725kg	2200mm
CMS 1277 20	5/108/65,1	46	780kg	2200mm
CMS 1277 05	5/110/65,1	40	725kg	2200mm
CMS 1277 06	5/112/57,1	40	725kg	2200mm
CMS 1277 07	5/112/57,1	45	725kg	2200mm
CMS 1277 08	5/112/57,1	49	725kg	2200mm
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	2450mm
CMS 1277 22	5/112/66,6	44,5	780kg	2200mm
CMS 1277 10	5/112/66,6	48,5	725kg	2200mm
CMS 1277 11	5/112/66,6	47	725kg	2200mm
CMS 1277 21	5/112/66,6	54	725kg	2200mm
CMS 1277 12	5/114,3/60,1	35	725kg	2200mm
CMS 1277 13	5/114,3/66,1	35	725kg	2200mm
CMS 1277 18	5/114,3/67,1	43,5	725kg	2200mm
CMS 1277 19	5/114,3/67,1	47	725kg	2200mm
CMS 1277 14	5/114,3/67,1	50	725kg	2200mm
CMS 1277 15	5/114,3/67,1	51	725kg	2200mm
CMS 1277 16	5/114,3/67,1	53	725kg	2200mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

R124 E1*124R00/03*1766*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen

Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0Jx17 H2 (innen / inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET siehe / see 1.0. (innen / inside)
Wheel inset

Herstelldatum : Monat-Jahr / month-year (innen / inside)
Date of manufacture

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : C27 707, siehe / see 1.0 (innen / inside)
Wheel / rim part number – versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-001766 (außen / outside)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA53213 (außen / outside)
Additional markings z.B./e.g. LK100 (innen / inside)

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

R124 E1*124R00/03*1766*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung Rep. No. CMKN-854, Seite 8. <i>Passed, see Corrosion test Rep. No. CMKN-854, Page 8.</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C27 707**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH
- 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
CMS 1277 01	5/100/57,1	51	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 02	5/108/63,4	45	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 17	5/108/63,4	47,5	725kg	2200mm	01/2021	Lambsheim
CMS 1277 03	5/108/63,4	50	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 04	5/108/65,1	42	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 20	5/108/65,1	46	780kg	2200mm	05/2021	Lambsheim
CMS 1277 05	5/110/65,1	40	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 06	5/112/57,1	40	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 07	5/112/57,1	45	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	2450mm	10/2020	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	2450mm	10/2020	Lambsheim
CMS 1277 22	5/112/66,6	44,5	780kg	2200mm	12/2021	Lambsheim
CMS 1277 11	5/112/66,6	47	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 10	5/112/66,6	48,5	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 21	5/112/66,6	54	725kg	2200mm	09/2021	Lambsheim
CMS 1277 12	5/114,3/60,1	35	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 13	5/114,3/66,1	35	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 18	5/114,3/67,1	43,5	725kg	2200mm	06/2021	Lambsheim
CMS 1277 19	5/114,3/67,1	47	725kg	2200mm	05/2021	Lambsheim
CMS 1277 14	5/114,3/67,1	50	725kg	2200mm	08/2020	Lambsheim
CMS 1277 15	5/114,3/67,1	51	725kg	2200mm	08/2020	Lambsheim
CMS 1277 16	5/114,3/67,1	53	725kg	2200mm	07/2020	Lambsheim

R124 E1*124R00/03*1766*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.3 Abrollprüfung Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS 1277 03	5/108/63,4	50	725kg	255/60R17	08/2020	Lambsheim
CMS 1277 16	5/114,3/67,1	53	725kg	255/60R17	08/2020	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	275/70R17	10/2020	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	275/70R17	10/2020	Lambsheim

2.2.4 Impact-Test Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS 1277 01	5/100/57,1	51	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 03	5/108/63,4	50	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 04	5/108/65,1	42	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 10	5/112/66,6	48,5	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 13	5/114,3/66,1	35	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 16	5/114,3/67,1	53	725kg	195/45R17	07/2020	Lambsheim
CMS 1277 20	5/108/65,1	46	780kg	195/45R17	05/2021	Lambsheim
CMS 1277 09	5/112/66,6	34	780kg	195/45R17	10/2020	Lambsheim
CMS 1277 21	5/112/66,6	54	725kg	195/45R17	09/2021	Lambsheim
CMS 1277 22	5/112/66,6	44,5	780kg	195/45R17	12/2021	Lambsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“)

siehe Anlagen 1 bis 22 zum Prüfbericht Nr. 55050020 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 22 of Test Report No. 55050020 (scope of application)

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen
Evaluation of Documents provided by the manufacturer

- 2.3.1 Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
Technical Description *The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.2 Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
Drawings of the wheel *The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
(Verwendungsbereichsdarstellung) *Vehicle characteristics* *(description of application range)* *The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.*
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
Material Tests according to Annex 4 *The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.*
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

- 2.4.1 Ort der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing *- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*
- 2.4.2 Datum der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing *- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*
- 2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**3. Anlagen
Appendices**

-
1. Liste der Änderungen
List of modifications : siehe Anlage 1 / *see Appendix 1*
2. Technische Beschreibung
Technical Description : Beschreibung vom 06.8.2020
mit Änderung vom 06.12.2021
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : CMS Z-Nr. J 1277 000 vom 25.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 001 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 002 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 003 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 004 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 005 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 006 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 007 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 008 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 009 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 010 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 011 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 012 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 013 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 014 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 015 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 016 vom 23.3.2020
CMS Z-Nr. J 1277 017 vom 10.11.2020
CMS Z-Nr. J 1277 018 vom 06.4.2021
CMS Z-Nr. J 1277 019 vom 06.4.2021
CMS Z-Nr. J 1277 020 vom 06.4.2021
CMS Z-Nr. J 1277 021 vom 06.8.2021
CMS Z-Nr. J 1277 022 vom 20.8.2021.
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : Z-Nr. U1MF vom 28.8.2012
mit Änderung vom 18.6.2013.
Z-Nr. C020392 vom 18.4.2004.
Z-Nr. M57 vom 24.11.2014
mit Änderung vom 11.12.2014.
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung
Drawings of the fixing elements : Übersicht und Zeichnungen - Stand vom 07.12.2017

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Rep. No. CMKN-854, Seite 7 vom 07.8.2020
Material Test according to Annex 4
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5 : Rep. No. CMKN-854, Seite 8 vom 07.8.2020
Corrosion Test according to Annex 5
6. Verwendungsbereich :
Scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis Ø (mm) / Mittenloch Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / Center bore Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/2	5/100/57,1	51	09.02.2022
2/1	5/108/63,4	45	31.08.2020
3/2	5/108/63,4	50	25.10.2021
4/2	5/108/65,1	42	09.02.2022
5/2	5/110/65,1	40	12.07.2021
6/3	5/112/57,1	40	09.02.2022
7/4	5/112/57,1	45	09.02.2022
8/1	5/112/57,1	49	31.08.2020
9/2	5/112/66,6	34	12.07.2021
10/1	5/112/66,6	48,5	31.08.2020
11/2	5/112/66,6	47	12.07.2021
12/1	5/114,3/60,1	35	31.08.2020
13/3	5/114,3/66,1	35	09.02.2022
14/2	5/114,3/67,1	50	12.07.2021
15/1	5/114,3/67,1	51	31.08.2020
16/3	5/114,3/67,1	53	25.10.2021
17/1	5/108/63,4	47,5	13.07.2021
18/1	5/108/65,1	46	13.07.2021
19/2	5/114,3/67,1	43,5	09.02.2022
20/1	5/114,3/67,1	47	12.07.2021
21/1	5/112/66,6	54	25.10.2021
22/1	5/112/66,6	44,5	09.02.2022

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0500-20 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

09.02.2022



Bohlander
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Typ / Type : **C27 707**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 09.02.2022
: **Date**

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 2.2.6/ 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert und
Modification of erweitert /
Scope of application updated and extended

3.2 Technische Beschreibung aktualisiert /
Technical Description updated

3.3.2 Zubehör - Befestigungsmittel _07.12.2017 /
Equipment – Fixing elements_2017.12.07

Es wird hinzugefügt : 0.7/ 1.0/ 1.1 Einpreßtiefe / Prüfgegenstand /
Addition of Ausführung CMS 1277 22 ergänzt /
Inset / Testobject / Wheelversion CMS 1277 22
added

2.2.2/ 2.2.4 Prüfungen mit Ausführung CMS 1277 22
hinzu /
Test results with wheelversion CMS 1277 22 added.

3.3.1 Radzeichnung ergänzt /
Wheeldrawing added

Es entfällt : -
Deletion of

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung Version	Kennzeichnung Rad Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
C27 707 40 60S	1277/06 CMS	5/112/57,1	40	725	2200

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	140	27	Serie
S02	Schraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	140	28	Z92 OR

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Audi Q3, -/Sportback (II) F3 e1*2007/46*1900*..	110-180	215/65R17	A33 ECE	A19 A57 A99 MpH S02
Seat Tarraco KN e9*2007/46*6666*.. - ohne FR-Line	110-180	215/65R17	A91 ECE	A19 A57 A99 MpH S01
Seat Tarraco FR KN e9*2007/46*6666*..	110-180	215/65R17	A91 ECE	A19 A57 A99 MpH RQ3 S01

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707

Hersteller / Manufacturer

CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Skoda Kodiak NS e8*2007/46*0249*.. - incl. Scout	85-147	215/65R17	A91 ECE 145	A19 A57 A99 S01
	85-180	215/65R17	A91 ECE M+S 145	
Skoda Superb (III) 3T e11*2001/116* 0326*32-45; e11*2007/46* 0014*22-..; e8*2007/46*0317*.. - incl. Scout	88-206	215/55R17	A91 ECE	A19 A57 A99 Car Lim NoP S01
Skoda Superb iv (III) 3T e8*2007/46*0317*.. - Plug-in Hybrid	115	215/55R17	A91 ECE	A19 A58 A99 Car Lim S01
VW Passat (VIII) 3C e1*2001/116* 0307*37-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - incl. Facelift 2019	88-206	215/55R17	A31 ECE	A19 A57 A99 Car Lim NoP VoA S01
VW Passat (VIII) GTE 3C e1*2001/116* 0307*41-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - Plug-In Hybrid - incl. Facelift 2019	115	215/55R17	A31 ECE	A19 A58 A99 Car Lim VoA S01
VW Tiguan (II) 5N e1*2001/116* 0450*24-..; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A33 ECE	A19 A57 A99 MpH S01
VW Tiguan (II) Allspace 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A33 ECE 145	A19 A57 A99 S01

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
VW Tiguan (II) Allspace R-Line 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A11 ECE 145	A19 A57 A99 RQ3 S01
VW Tiguan (II) R-Line 5N e1*2001/116* 0450*24-.. e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A11 ECE	A19 A57 A99 MpH RQ3 S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 6

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

145 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1450 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1450kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the front axle.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 6

A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

To balance the wheels only adhesive weights may be attached on the rim at the rim outside. The selection and placement of adhesive weights is to pay attention to a distance of 2 mm from the brake caliper.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in-Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle; HEV), incl. plug-in-hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

RQ3 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: 8,5x19, ET38 mit 255/45R19 bzw. 8,5x20, ET38 mit 255/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

These wheel-tire combinations are permissible for vehicles with wheel arch extensions (fender extensions, wheel arch trims) in conjunction with standard wheels/tyre combination: 8,5x19 ET38 with 255/45R19 or 8,5x20 ET38 with 255/40R20 (including vehicle registration, registration certificate I, COC paper or operating instructions).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55050020 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
7.0Jx17 H2 Typ / Type C27 707
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 6

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the supplied fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

VoA Nicht für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

Lambsheim, 9. Februar 2022

00384114.DOC

R124 E1*124R00/03*1766*03